

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGawe OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c Maandag 15 September 1980 WINDHOEK Monday 15 September 1980 No. 4271

INHOUD:

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS:

- No. 160 Wysiging van die Modelpersoneelregulasies soos op die Munisipaliteit van Grootfontein Toegepas
No. 161 Munisipaliteit van Swakopmund: Wysiging van Gesondheidsregulasies
No. 162 Munisipaliteit van Tsumeb: Wysiging van Watervoorsieningsregulasies

ALGEMENE KENNISGEWINGS:

- No. 26 Aus: Afskaffing van Munisipaliteit
No. 27 Dorpstigting: Katutura (Uitbreidings 15, 17, 18 and 19).
No. 28 Munisipaliteit van Swakopmund: Permanente Sluiting van Philip-, Paradise- en 'n Gedeelte van Winterstraat
No. 29 Munisipaliteit van Otjiwarongo: Sluiting van 'n Gedeelte van Voortrekkerstraat
No. 30 Munisipaliteit van Tsumeb: Herbepaling van Grense

ADVERTENSIES:

CONTENTS:

GOVERNMENT NOTICES:

- No. 160 Amendment of the Model Staff Regulations as Applied to the Municipality of Grootfontein .
No. 161 Municipality of Swakopmund: Amendment of Health Regulations
No. 162 Municipality of Tsumeb: Amendment of Water Supply Regulations

GENERAL NOTICES:

- No. 26 Aus: Abolition of Municipality
No. 27 Establishment of Township: Katutura (Extensions 15, 17, 18 and 19)
No. 28 Municipality of Swakopmund: Permanent Closing of Philip, Paradise and a Portion of Winter Street
No. 29 Municipality of Otjiwarongo: Closing of a Portion of Voortrekker Street
No. 30 Municipality of Tsumeb: Redefinition of Boundaries

ADVERTISEMENTS:

Goewermentskennisgewings

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

A. F. van R. MOUTON
Sekretaris: Administrasie vir Blanke

No. 160

15 September 1980

WYSIGING VAN DIE MODELPERSONEEL-REGULASIES SOOS OP DIE MUNISIPALITEIT VAN GROOTFONTEIN TOEGEPAS

Die Uitvoerende Komitee van die Blanke het kragtens artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die volgende regulasie goedgekeur wat deur die Munisipaliteit van Grootfontein gemaak is om 'n verdere wysiging teweeg te bring van die Modelpersoneelregulasies, aangekondig by Goewermentskennisgewing 119 van 2 Oktober 1969 en gewysig by Goewermentskennisgewings 10 van 1970, 38 en 162 van 1971, 225 van 1973, 128 van 1977 en 128 van 1980, en, ten opsigte van genoemde Munisipaliteit, toegepas by Goewermentskennisgewing 27 van 2 Maart 1970 en gewysig by Goewermentskennisgewings 42 van 1971 en 57 van 1972:

Regulasie 32 word hierby gewysig deur die skaal in subregulasie (1) deur die volgende skaal te vervang:

"Enjinslagvolume	Toelae per kilometer
Tot en met 1550 cm ³	15,1c
1551 cm ³ tot 2500 cm ³	18,0c
2501 cm ³ en hoër	19,3c"

No. 161

15 September 1980

**MUNISIPALITEIT VAN SWAKOPMUND:
WYSIGING VAN GESONDHEIDSREGULASIES.**

Die Uitvoerende Komitee van die Blanke het kragtens artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die volgende wysiging goedgekeur van die Gesondheidsregulasies, aangekondig by Goewermentskennisgewing 165 van 1958 en gewysig by Goewermentskennisgewings 104 van 1967, 119 van 1968, 7 van 1972, 186 van 1974, 160 van 1975, 186 van 1976, 152 van 1979 en 147 van 1980:

Paragraaf (c) word hierby gewysig deur in subparagraaf 1(d)(ii) die bedrag "R6,50" deur die bedrag "R6,70" te vervang.

Government Notices

The following Government Notices are published for general information.

A. F. van R. MOUTON
Secretary: Administration for Whites

No. 160

15 September 1980

AMENDMENT OF THE MODEL STAFF REGULATIONS AS APPLIED TO THE MUNICIPALITY OF GROOTFONTEIN

The Executive Committee of the Whites has under section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), approved the following regulation made by the Municipality of Grootfontein to effect a further amendment to the Model Staff Regulations, promulgated by Government Notice 119 of 2 October 1969 and amended by Government Notices 10 of 1970, 38 and 162 of 1971, 225 of 1973, 128 of 1977 and 128 of 1980, and, in respect of the said Municipality, applied by Government Notice 27 of 2 March 1970 and amended by Government Notices 42 of 1971 and 57 of 1972:

Regulation 32 is hereby amended by the substitution for the scale in subregulation (1) of the following scale:

"Engine swept volume	Allowance per kilometre
Up to and including 1550 cm ³	15,1c
1551 cm ³ to 2500 cm ³	18,0c
2501 cm ³ and above	19,3c"

No. 161

15 September 1980

**MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND:
AMENDMENT OF HEALTH REGULATIONS.**

The Executive Committee of the Whites has under section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), approved the following amendment of the Health Regulations, promulgated by Government Notice 165 of 1958 and amended by Government Notices 104 of 1967, 119 of 1968, 7 of 1972, 186 of 1974, 160 of 1975, 186 of 1976, 152 of 1979 and 147 of 1980:

Paragraph (c) is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text of subparagraph 1(d)(ii) for the amount "R6,50" of the amount "R6,70".

No. 162

15 September 1980

**MUNISIPALITEIT VAN TSUMEB:
WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGS-
REGULASIES**

Die Uitvoerende Komitee van die Blankes het kragtens artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die volgende regulasie goedgekeur wat deur die Munisipaliteit van Tsumeb gemaak is om die Watervoorsieningsregulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing 99 van 1 Augustus 1970 en gewysig by Goewermentskennisgewings 104 van 1971 en 189 van 1975, te wysig:

Aanhangsel A word hierby gewysig —

- (a) deur in tarief 1(a) die bedrae "R1,00" en "R0,21" deur onderskeidelik die bedrae "R1,35" en "R0,27" te vervang; en
- (b) in tarief 1(b) —
 - (i) deur in subparagraph (i) die bedrag "R0,21" deur die bedrag "R0,27" te vervang;
 - (ii) deur in subparagraph (ii) die bedrag "R0,21" deur die bedrag "R0,27" te vervang; en
 - (iii) deur in subparagraph (iii) die bedrag "R0,21" deur die bedrag "R0,27" te vervang.

No. 162

15 September 1980

**MUNICIPALITY OF TSUMEB:
AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGU-
LATIONS**

The Executive Committee of the Whites has under section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963), approved the following regulation made by the Municipality of Tsumeb to amend the Water Supply Regulations, promulgated by Government Notice 99 of 1 August 1970 and amended by Government Notices 104 of 1971 and 189 of 1975:

Appendix A is hereby amended —

- (a) by the substitution in tariff 1(a) for the amounts "R1,00" and "R0,21" of the amounts "R1,35" and "R0,27", respectively; and
- (b) in tariff 1(b) —
 - (i) by the substitution in subparagraph (i) for the amount "R0,21" of the amount "R0,27";
 - (ii) by the substitution in subparagraph (ii) for the amount "R0,21" of the amount "R0,27"; and
 - (iii) by the substitution in subparagraph (iii) for the amount "R0,21" of the amount "R0,27".

Algemene Kennisgewings

(No. 26 van 1980)

AUS: AFSKAFFING VAN MUNISIPALITEIT

Kennisgewing geskied hierby ingevolge die bepalings van Artikel 7(1)(d) saamgelees met artikel 12 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) dat die Uitvoerende Komitee van die Blankes van voorneme is om die Munisipaliteit van Aus af te skaf.

Iedereen wat enige beswaar teen die voorgenome afskaffing wil aanteken, moet sy beswaar skriftelik binne 'n tydperk van een maand na 15 September 1980 by die Direkteur: Plaaslike Bestuur, Privaatsak 13186, Windhoek, 9000 indien.

(No. 27 van 1980)

**DORPSTIGTING : KATUTURA (UITBREIDINGS
15, 17, 18 EN 19)**

Kennis geskied hierby kragtens artikel 5(5) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) dat aansoek gedoen is om die stigting van Katutura (Uitbreidings 15, 17, 18 en 19), geleë op 'n gedeelte van die restant van Katutura 390 en Gedeelte 1 van Katutura 390. Die aansoek lê ter insae

General Notices

(No. 26 of 1980)

AUS: ABOLITION OF MUNICIPALITY

Notice is hereby given under the provision of section 7(1)(d) read with section 12 of the Municipal Ordinance 1963 (Ordinance 13 of 1963) that the Executive Committee of the Whites intends to abolish the Municipality of Aus.

Anyone who wishes to object to the proposed abolition, should lodge his objection in writing within a period of one month from 15 September 1980 with the Director: Local Government, Private Bag 13186, Windhoek 9000.

(No. 27 of 1980)

**ESTABLISHMENT OF TOWNSHIP : KATUTURA
(EXTENSIONS 15, 17, 18 AND 19)**

Notice is hereby given in terms of section 5(5) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) that application has been made for the establishment of Katutura (Extensions 15, 17, 18 and 19) situated on a portion of the Remainder of Katutura 390 and Portion 1 of Katutura 390. The

by die kantoor van die Direkteur : Plaaslike Bestuur, Windhoek asook by die kantoor van die Stadsklerk, Windhoek.

Elkeen wat beswaar het teen die toestaan van die aansoek, of wat 'n verklaring in verband met die saak wil aflê, kan persoonlik voor die Dorperraad getuig by die vergadering van die Dorperraad wat gehou sal word op 21 Oktober 1980 om 08h30 in die kantoor van die Landmeter-generaal, Windhoek, of hy kan skriftelike getuienis by die Dorperraad, Privaatsak 13186, Windhoek indien: Met dien verstande dat die skriftelike getuienis die Dorperraad nie later as 3 Oktober 1980 sal bereik nie.

P. M. SMUTS
Voorsitter : Dorperraad

(No. 28 van 1980)

MUNISIPALITEIT VAN SWAKOPMUND:

PERMANENTE SLUITING VAN PHILIP-, PARADISE- EN 'N GEDEELTE VAN WINTERSTRAAT

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 183(1)(b)(ii) van die Municipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) soos gewysig, dat die Municipaliteit van Swakopmund van voorneme is om Philip-, Paradise- en 'n gedeelte van Winterstraat, soos aangedui op plan 528802 wat gedurende kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê, permanent vir verkeer te sluit.

Besware teen die voorgenome sluiting moet, ingevolge artikel 183(3) van bovenoemde Ordonnansie, binne dertig (30) dae na die verskyning van hierdie kennisgewing aan die Uitvoerende Komitee van die Blankes bestel word.

W. M. VAN NIEKERK
Stadsklerk,

(No. 29 van 1980)

MUNISIPALITEIT VAN OTJIWARONGO:
PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN VOORTREKKERSTRAAT

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 183(1)(b)(ii) van die Municipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) dat die Stadsraad voornemens is om die gedeelte van Voortrekkerstraat aangrensend aan erwe 991 en 992 permanent te sluit en met erf 991 te konsolideer. Die voorgestelde sluiting word aangedui op plan Otj./922 wat gedurende kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk

application is lying open to inspection at the office of the Director : Local Government, Windhoek as well as at the office of the Town Clerk Windhoek.

Any person who wishes to object to the granting of the application, or who desires to be heard in the matter may give personal evidence before the Townships Board at the meeting of the Townships Board which will be held on 21 October 1980 at 08h30 in the office of the Surveyor-General, Windhoek, or submit written evidence to the Townships Board, Private Bag 13186, Windhoek : Provided that the written evidence shall reach the Townships Board not later than 3 October 1980.

P. M. SMUTS
Chairman : Townships Board.

(No. 28 of 1980)

MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND:

PERMANENT CLOSING OF PHILIP, PARADISE AND A PORTION OF WINTER STREET

Notice is hereby given in terms of section 183(1)(b)(ii) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) as amended, that the Municipality of Swakopmund proposes to close Philip, Paradise and a portion of Winter Street permanently for traffic as indicated on plan 528802 which lies for inspection during office hours at the office of the Town Clerk.

Objections, in terms of section 183(3) of the said Ordinance, to the proposed closing are to be served on the Executive Committee of the Whites within thirty (30) days from the date of publication of this notice.

W. M. VAN NIEKERK
Town Clerk.

(No. 29 of 1980)

MUNICIPALITY OF OTJIWARONGO:
PERMANENT CLOSING OF A PORTION OF VOORTREKKER STREET.

Notice is hereby given in terms of section 183(1)(b)(ii) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) that the Town Council proposes to close permanently the portion of Voortrekker Street adjoining erven 991 and 992 and to consolidate it with erf 991. The proposed closing is indicated on plan Otj./922 which lies open for inspection in the office of the Town

ter insae lê.

Besware teen die voorgestelde sluiting moet, in gevolge artikel 183(3) van genoemde Ordonnansie, binne dertig (30) dae na die verskyning van hierdie kennisgewing aan die Uitvoerende Komitee van die Blankes bestel word.

J. M. L. TREDOUX
Stadsklerk.

(No. 30 van 1980)

**MUNISIPALITEIT VAN TSUMEB:
HERBEPALING VAN GRENSE**

Ingevolge die bepalings van artikel 12 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) word hierby kennis gegee dat die Uitvoerende Komitee van die Blankes voorinemens is om die bevoegdheid aan hom verleen kragtens artikel 7(1)(b) van genoemde ordonnansie uit te oefen deur die grense van die Munisipale gebied van Tsumeb uit te brei om Gedeeltes 11 en 14 van Gekonsolideerde Plaas Tsumore 761 in die gebied in te sluit.

Elkeen wat beswaar het teen die uitbreiding van die munisipale grense van Tsumeb kan skriftelik beswaar indien by die Direkteur: Plaaslike Bestuur, Privaatsak 13186, Windhoek of die Stadsklerk, Posbus 275, Tsumeb: Met dien verstande dat sodanige besware nie later as 1 November 1980 ontvang word nie.

O. J. BRITZ
Stadsklerk.

Advertisies

ADVERTEER IN DIE OFFISIELLE KOERANT VAN SUID-WES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertisies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, aangelever word, nie later nie as 4.30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertisies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertisies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerde of sy agent gelewer word indien verlang.

Clerk during normal office hours.

Objections in terms of section 183(3) of the said Ordinance to the proposed closing are to be served on the Executive Committee of the Whites within thirty (30) days from the date of publication of this notice.

J. M. L. TREDOUX
Town Clerk

(No. 30 of 1980)

**MUNICIPALITY OF TSUMEB:
REDEFINITION OF BOUNDARIES.**

By virtue of section 12 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) notice is hereby given that the Executive Committee of the Whites intends to exercise the powers vested in him under section 7(1)(b) of the said Ordinance by extending the boundaries of the municipal area of Tsumeb to include Portions 11 and 14 of Consolidated Farm Tsumore 761 in the area.

Any person who wishes to object to the extension of the municipal boundaries of Tsumeb may submit a written objection to the Director: Local Government, Private Bag 13186, Windhoek or to the Town Clerk, P.O. Box 275, Tsumeb: Provided that such objection shall be received not later than 1 November 1980.

O. J. BRITZ
Town Clerk.

Advertisements

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Slegs regsdvertisings word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertisings moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertencias moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgeelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowie of onduidelijke kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglatting, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing ten die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikste intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R10,40 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrybaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrybaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 20 c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks. wissels, pos- of geldorders:

12. Die koste vir die plasing van advertencias, behalwe die kennisgewings wat in paraagraaf 11 genoem word, is teen die tarief van 35 c per dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks. wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes Afrika betaalbaar gemaak word.

Type	Tarief
1. Oordrag van besigheid.....	R3,25

Die onderstaande aansoeke om Openbare Padvervoerpermitte, met aanduiding van (1) verwysnommer en gebied waar die beoogde vervoer uitgevoer sal word, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voogde padvervoer, en (5) plekke waartussen en roetes daaroor of gebied(e) waarin die beoogde padvervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel 14(1) van Wet 74 van 1977 : Wet op Padvervoer, 1977 gepubliseer. Vertoë of inligting in verband met die aansoeke wat belanghebbendes aan die raad wil rig moet aan die bepalings van regulasie 4(1) van die Padvervoerregulasies, 1977 voldoen en moet in viervoud ten opsigte van elke aansoek ingedien word.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R10,40 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.B. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Windhoek. The Suidwes-Drukkery, Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 20 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 11 is at the rate of 45 c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

Type	Charge
1. Transfer of business	R3,25

The under-mentioned applications for Public Road Carrier Permits indicate (1) reference number and the area within which the proposed road transport will be undertaken, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed road transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed road transportation is to be effected or published in terms of section 14(1) of Act 74 of 1977 : Road Transportation Act, 1977. Representations or information in respect of the applications which interested parties wish to make must comply with the provisions of regulation 4(1) of the road Transportation Regulations, 1977 and must be submitted in quadruplicate in respect of each application.

**MUNISIPALITEIT TSUMEB
KENNISGEWING NR. 16/1980
UITSTAANDE BELASTINGS**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 171(1) van die Municipale Ordonnansie (Ordonnansie 13 van 1963) dat vir die ondergenoemde onbesette eiendomme vir 'n tydperk van vyfjaar geen betalings vir eiendomsbelasting ontvang is nie.

'n Beroep word op die geregistreerde eienaars van die eiendomme gedoen om die agterstallige belastings saam met die rente daarop binne drie maande na die datum van die laaste publikasie hiervan te betaal.

Die eiendomme sal by wanbetaling per openbare veiling verkoop word.

EIENAAR **ERF NR.:**

C. A. Pires	728 (Uitb. 4)
U. Pawell	767 (Uitb. 4)
U. Pawell	847 (Uitb. 4)

O. J. BRITZ
Stadsklerk

Municipale Kantore
Posbus 275
Telefoon 3056
TSUMEB

800422 OP 8 — S.W.A. (2) J. C. Louw — WINDHOEK; Eerste aansoek (3) SW 28360 — Meganies verkoelings leunwa — 22 000 kg. en drie meganiese verkoelings leunwaens aangekoop te word. (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A".

BYLAAG "A"

1. (a) Geslagte beeskarkasse verkoel volgens spesifikasies;
- (b) Beesvleissnitte in kartonne verpak en verkoel volgens spesifikasies;
- (c) Geslagte skape verkoel en aanverwante bevrore afvalle volgens spesifikasies;

Vanaf die slagpale en vleisverwerkingsfabrieke te OTAVI, OKAHANDJA, WINDHOEK en GOBABIS te vervoer na ander plekke geleë in Suidwes-Afrika.

800723 OP 90 — S.W.A. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens — Oos-Londen; Nuwe aansoek (3) MT 34051 — Gisoleerde leunwa — 20 ton asook twee 20 ton, geïsoleerde leunwaens: MT 34067 en MT 34084 (4)(a) Bederfbare goedere. (5)(a) Vanaf plekke op die S.W.A./R.S.A. grens na plekke geleë binne Suidwes-Afrika. (4)(b) Geselekteerde goedere (wat reeds vir spoorvervoer aangebied is). (5)(b) Vanaf punte binne die gebied Suidwes-Afrika na plekke op die S.W.A./R.S.A. grens.

800724 OP 92 — WINDHOEK (2) G. Bailey h/a Bailey Taxis — Khomasdal; Wysiging van Openbare Padvervoerpermit: Bykomende magtiging; Wysiging van roete (3) SW 14094 — motor — 6 persone en SW 5877 — motor — 6 persone (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A".

A.

1. Nie meer as 6 (ses) persone (drywer) ingesluit nie asook hulle persoonlike bagasie op bona fide taxi-ritte binne die Municipale gebiede van Windhoek Katutura en Khomasdal in omgekeerd onderhewig aan die voorwaardes in die aangehegte bylae "B" vervat

TYDTAFEL: Soos en wanneer benodig

TARIEF: Vir die huur van die voertuig volgens afstand.

- (a) Vir die eerste 3 (drie) km of gedeelte daarvan R 1,00
- (b) Vir elke verdere km of gedeelte daarvan R 0,25.
- (c) Vir bestellings ontvang gedurende die ure tussen 24h00 en 05h00 mag die tariewe met die helfte verhoog word.

TARIEF VIR DIE VERVOER VAN BAGASIE PER ITEM:

- (a) Persoonlike bagasie soos handsak, briewetas sam-brel en kamera:
GRATIS.
- (b) Ander bagasie soos pakkette, reiskoffers en ander goedere: R 0,05.

800729 OP 94 — S.W.A. (2) Tsumeb Corporation Ltd. — Tsumeb; Additional vehicle (3) ST 3943 — Bus — 25 seater (4) & (5) As per the existing attached annexure "A".

ANNEXURE A

1. Own employees and/or their dependants as well as their personnel luggage and personal effects if no charge is made for such conveyance — From their

places of residence and/or temporary residence in the vicinity of a prospecting site, working site or mine of the holder within South West Africa and return excluding conveyance to and from places within Owambo (as described in annexure C to Government Notice Nr. 2428 of 29 December 1972).

2. Own employees and/or their dependants as well as their personal luggage and personal effects if no charge is made for such conveyance — From one working site, mine or prospecting site of the holder within South West Africa to another working site, mine or prospecting site of the holder within South West Africa excluding conveyance to and from places within Owambo (as described in annexure C to Government Notice Nr. 2428 of 29 December 1972).
3. Own employees and/or their dependants as well as their personal luggage and personal effects if no charge is made for such conveyance — From their places of residence within South West Africa to town for shopping, schooling, social and religious purposes and return excluding conveyance to and from places within Owambo (as described in annexure C to Government Notice Nr. 2428 of 29 December 1972).
4. Own employees who are to participate in any competition or game and/or their dependants as well as team officials and supporters together with their personnel luggage and personal effects if no charge is made for such conveyance — From their places of residence within South West Africa to places within South West Africa where they are to attend any competition or game and return excluding any conveyance, to and from Owambo (as described in annexure C to Government Notice Nr. 2428 of 29 December 1972.)

800804 OP 100 — SWAKOPMUND (2) Rössing Uranium Ltd. — Margery Louw Mine, Swakopmund; Replacement of vehicles (3) SS 2517 — Bus — 15 640 kg. replaces SS 1569 — Bus — 44 passengers and SS 3317 — Bus — 15 640 kg replaces SS 3251 — Bus — 500 kg. (4) & (5) As per the existing attached annexures "A" & "B".

"A"

1. Own Employees if no charge is made for such conveyance — From and to their places of residence at Swakopmund to and from the holder's own bona fide place of business at Margery Louw Mine, South of Arandis.
2. Own Employees in the course of their employment if no charge is made for such conveyance — From the holder's one own bona fide working site situated within South West Africa (excluding Owambo as set

out in annexure C to Government Notice Nr. 2428 dated 29 December 1972), to another one own bona fide working site situated within South West Africa excluding Owambo as set out in the above paragraph.

3. Mail and parcels — From and to Swakopmund to and from Margery Louw Mine, South of Arandis.

"B"

1. Eie werknemers wat gesamentlik reis om 'n begrafnis by te woon asook hulle persoonlike bagasie, op voorwaarde dat geen vergoeding gehef word nie — Vanaf Swakopmund of Arandis na plekke geleë binne Suidwes-Afrika en terug.
2. Eie werknemers wat lede is van die bona fide sport klubs van Rössing Uranium Ltd. Country Club en Rössing Uranium Ltd. Arandis Sport Klub, wat gesamentlik reis om 'n piekniek, konsert of ander vermaaklikheid by te woon of om 'n godsdienstige byeenkoms by te woon of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem asook hulle persoonlike bagasie, op voorwaarde dat geen vergoeding gehef word nie — Vanaf Swakopmund of Arandis op Vrydae, Saterdae, Sondae, Maandae en Openbare vakansiedae na plekke geleë binne Suidwes-Afrika, en terug onderhewig aan die voorwaarde dat die terugreis binne 48 (agt en veertig) uur, na voltooiing van die heenreis 'n aanvang neem en verder dat die persone wat op die terugreis vervoer word ook op die heenreis vervoer is.
3. Eie werknemers se kinders (skoliere) wat gesamentlik reis vir opvoedkundige doeleindes of om 'n Godsdienstige byeenkoms by te woon of om 'n piekniek, konsert of ander vermaaklikheid by te woon of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem asook hulle toesighoudendes en hulle persoonlike bagasie, op voorwaarde dat geen vergoeding gehef word nie — Vanaf Swakopmund of Arandis op Vrydae, Saterdae, Sondae, Maandae en Openbare vakansiedae na plekke geleë binne Suidwes-Afrika, en terug onderhewig aan die voorwaarde dat die terugreis binne 48 (agt en veertig) uur, na voltooiing van die heenreis 'n aanvang neem en verder dat die persone wat op die terugreis vervoer word ook op die heenreis vervoer is.

800806 OP 101 — S.W.A. (2) F. P. & W. J. du Toit h/a F. P. du Toit Transport (Edms) Bpk. — WINDHOEK; Bykomende voertuig (3) SW 27379 — teenenker — 21 938 kg. (4) en (5) Soos per die bestaande aangehegte bylae "A".

A.

1. Goedere behorende aan Blankes ten behoeve van Blankes en goedere behorende aan Nie-blankes ten behoeve van Nie-blankes — binne die land-

drosdistrik van Keetmanshoop met die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op 'n plek binne 'n strook van 10 (tien) km weerskante van 'n spoorweg of gereelde padvervoerdiens, ten opsigte waarvan 'n openbare padvervoerpermit bestaan, indien sodanige goedere op 'n ander plek geleë binne 'n strook van 10 (tien) km weerskante van dieselfde spoorweg of padvervoerdiens of enige ander spoorweg of gereelde padvervoerdiens, wat 'n skakel met sodanige spoorweg of padvervoerdiens vorm, afgelaai moet word nie, indien gemelde dienste sodanige plekke bedien of bereid is om sodanige plekke te bedien.

2. Warm teer en bitumen emulsie — Vanaf depots of verwarmingspunte in Suidwes-Afrika na padbouterreine binne Suidwes-Afrika vir onmiddellike aanwending.
3. Nie-blanke arbeiders — Vanaf Namib Quarries (Edms) Bpk. na Keetmanshoop en terug.
4. Padbou- en grondverskuiwingsmasjinerie van 10 (tien) ton meer in gewig (i) Vanaf 'n padbou- of grondverskuiwingsperseel na 'n ander padbou- of grondverskuiwingsperseel binne Suidwes-Afrika (ii) Vanaf 'n plek binne Suidwes-Afrika waar dit gebreek het na 'n plek binne Suidwes-Afrika waar dit dringend herstel moet word en na herstel terug na die perseel vanwaar dit oorspronklik vir herstel vervoer was.
5. Padbou- en grondverskuiwingsmasjinerie (slegs abnormale vragte) — Vanaf 'n plek van aankoop binne Suidwes-Afrika na 'n plek van aflewering binne Suidwes-Afrika.
6. Padbou- en grondverskuiwingsmasjinerie (slegs abnormale vragte en masjinerie van 10 (tien) ton en meer in gewig) — Vanaf en na 'n padbou- of grondverskuiwingsperseel geleë binne Suidwes-Afrika na en vanaf 'n plek op die Suidwes-Afrika/Republiek van Suid-Afrika grens.
7. Lewende hawe — Vanaf die plase Bobos 175, Gaidaus 76, Koyas 185, Ghaub 186, Vertwall 24, Rooipan 167, Langvlei 168, Aandblom 25, Kuubmaansvlei 33, Klein Aub 34, Darmstätt 43, Ganais 194, Arus 72, Sandmodder 73, Geitsanes 75 en Naos 79 geleë binne Keetmanshoop landdrosdistrik asook vanaf plase geleë binne Keetmanshoop landdrosdistrik Oos van die voorgemelde plase na 'n plek op die Suidwes-Afrika/Republiek van Suid-Afrika grens te Nakop.
8. Brandstof in massa en smeerolies vir aflewering aan Boere alleenlik — Vanaf grootmaatdepots te Keetmanshoop na plase geleë binne Keetmanshoop landdrosdistrik met die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op 'n plek binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van 'n spoorweg of gereelde padvervoerdiens, ten opsigte waarvan 'n open-

bare padvervoerpermit bestaan, indien sodanige goedere op 'n ander plek geleë binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van dieselfde spoorweg of padvervoerdiens of enige ander spoorweg of gereelde padvervoerdiens, wat 'n skakel met sodanige spoorweg of padvervoerdiens vorm, afgelaai moet word nie, indien gemelde dienste sodanige plekke bedien of bereid is om sodanige plekke te bedien.

9. Alle soorte goedere uitsluitlik ten behoeve van Suidwes-Afrika Roadbinders (Edms) Bpk. — Binne Okahandja landdrosdistrik met die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op 'n plek binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van spoorweg of gereelde padvervoerdiens, ten opsigte waarvan 'n openbare padvervoerpermit bestaan, indien sodanige goedere op 'n ander plek geleë binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van dieselfde spoorweg of padvervoerdiens of enige ander spoorweg of gereelde padvervoerdiens, wat 'n skakel met sodanige spoorweg of padvervoerdiens vorm, afgelaai moet word nie, indien gemelde dienste sodanige plekke bedien of bereid is om sodanige plekke te bedien.

800819 OP 108 — S.W.A. (2) Jowells Transport SWA (Edms) Bpk. — WINDHOEK; Vervanging van voertuie (3) Soos per die aangehegte "E". (4) & (5) Soos per die aangehegte bylaes "A", "B", "C" en "D".

A.

1. Abnormale vragte van grondverskuiwingsmasjinerie wat weens massa of afmetings nie met spoorwegtrotte vervoer kan word nie — (a) Vanaf Windhoek na plekke geleë binne Suidwes-Afrika; en (b) Vanaf plekke geleë binne Suidwes-Afrika na Windhoek.
2. Goedere — Binne 'n gebied met 'n radius van 50 (vyftig) kilometer bereken vanaf Windhoek hoofposkantoor.
3. Goedere en Nie-blanke werknemers — Tussen Windhoek en plekke geleë binne Windhoek landdrosdistrik wes van die spoorlyn met die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op 'n plek binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van 'n spoorweg of gereelde padvervoerdiens, ten opsigte waarvan 'n openbare permit bestaan, indien sodanige goedere op 'n ander plek geleë binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van dieselfde spoorweg of padvervoerdiens of enige ander spoorweg of gereelde padvervoerdiens, wat 'n skakel met sodanige spoorweg of padvervoerdiens vorm, afgelaai moet word nie, indien gemelde dienste sodanige plekke bedien of bereid is om sodanige plekke te bedien.
4. Goedere wat individueel, wanneer afgetakel, 10,97 meter in lengte of 2,49 meter in wydte of 2,59 meter in hoogte oorskry en as sulks nie in normale spoorwegtrotte vervoer kan word nie tesame met kom-

ponente wat daarvan afgetakel is (uitgesluit padboumasjiene en behoudens die magtiging in paragraaf 1, hierbo, uitgesluit grondverskuiwingsmasjinerie — Binne Suidwes-Afrika onderhewig aan die voorwaarde dat geen goedere binne die volgende gebiede opgelaai en weer op 'n ander plek binne dieselfde gebied afgelaai word nie:

- (i) Die landdrosdistrikte van Keetmanshoop, Tsumeb en Grootfontein; en
 - (ii) Die gebied tussen die Kuiseb- en Kuneneriviere wat binne 'n strook van 160 (een honderd en sestig) km. oos van die weskus hoogwaterlyn geleë is.
5. Onderdele wat benodig word vir die onmiddellike bona fide herstel van masjinerie of werktuigmiddige installasies wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word uitgesluit aflewering aan 'n besigheidperseel ter aanvulling van voorrade — binne Suidwes-Afrika onderhewig aan die volgende voorwaardes:
- (a) Dat geen onderdele binne die volgende gebiede opgelaai en weer op 'n ander plek binne die gebied afgelaai mag word nie;
 - (i) Die landdrosdistrikte van Grootfontein, Tsumeb, Keetmanshoop en Okahandja; en
 - (ii) die gebied geleë tussen die Kuiseb- en Kuneneriviere wat binne 160 (honderd-en-sestig) kilometers oos van die weskus hoogwaterlyn geleë is; asook
 - (b) met die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op 'n plek binne 'n strook van 10 (tien) km weerskante van 'n gereelde padvervoerdienst ten opsigte waarvan 'n openbare padvervoerpermit bestaan indien sodanige goedere op 'n ander plek geleë binne 'n strook van 10 (tien) km weerskante van dieselfde padvervoerdienst of enige ander gereelde padvervoerdienst wat 'n skakel met sodanige padvervoerdienst vorm, afgelaai moet word nie, indien gemelde dienste sodanige plekke bedien of bereid is om sodanige plekke te bedien.
6. Defektiewe meganiese toerusting of werktuigmiddige installasies vir dringende herstel — vanaf 'n plek binne Suidwes-Afrika waar dit defek geraak het na 'n plek van herstel geleë binne Suidwes-Afrika en na herstel terug na die plek vanwaar dit vir herstel vervoer was.
7. Konsentrate van onedele metale wat bestaan uit verpoeerde minerale nie met sure of hitte behandel nie, slegs in massa en nie in sakke nie — vanaf myne geleë binne Suidwes-Afrika na die smelter geleë te Nababeep, Namakwaland.

B.

1. Opgaartenks vir massa brandstof vir direkte ondergrondse installasies — Vanaf Windhoek na plekke geleë binne Suidwes-Afrika en beskadigde tweedehandse tenks vir herstelwerk vanaf plekke geleë binne Suidwes-Afrika na Windhoek.
2. Boormasjiene, toerusting, uitrusting en kampmateriaal benodig vir eksplorasie, boorwerk en voorrade voorhande — Vanaf 'n opslagplek binne Suidwes-Afrika na 'n boorperseel geleë binne Suidwes-Afrika, vanaf 'n boorperseel binne Suidwes-Afrika na 'n ander boorperseel binne Suidwes-Afrika en vanaf 'n boorperseel binne Suidwes-Afrika na 'n opslagplek binne Suidwes-Afrika onderhewig aan die voorwaarde dat geen goedere binne die gebied, wat tussen die Kuiseb- en Kuneneriviere binne 'n strook van 160 (een honderd en sestig) kilometer oos van die weskus hoogwaterlyn geleë is, opgelaai word en weer op 'n ander plek binne dieselfde gebied afgelaai word nie.
3. Alle soorte goedere — Na en vanaf Windhoek vanaf en na Okahandja.
4. Goedere wat nadat die maklik verwyderbare dele, indien enige, afgetakel is 3,650 meter (drie duisend ses honderd en vyftig millimeter) in hoogte of 3,050 meter (drie duisend en vyftig millimeter) in breedte of 19,812 meter (negentien duisend agt honderd en twaalf millimeter) in lengte oorskry of 2,900 meter (twee duisend nege honderd millimeter) en gelyktydig 11,126 meter (elf duisend een honderd ses en twintig millimeter) in lengte oorskry of 2,900 meter (twee duisend nege honderd millimeter) in hoogte en terselfdertyd 1,550 meter (een duisend vyf honderd en vyftig millimeter) in breedte op die bo-punt en 11,126 meter (elf duisend een honderd en ses en twintig millimeter) in lengte oorskry — Vanaf 'n plek op die Suidwes-Afrika/Republiek van Suid-Afrika grens te Nakop na plekke geleë binne Suidwes-Afrika.
5. Goedere wat nadat die maklik verwyderbare dele, indien enige, afgetakel is 2,900 meter (twee duisend nege honderd millimeter) in hoogte of 3,050 meter (drie duisend en vyftig millimeter) in breedte of 13,750 meter (dertien duisend sewehonderd en vyftig millimeter) in lengte oorskry — Vanaf plekke geleë binne Suidwes-Afrika na 'n plek op die Suidwes-Afrika/Republiek van Suid-Afrika grens te Nakop.
6. Alle soorte goedere — Tussen Windhoek en die plaas Elbe Nr. 110 geleë binne Okahandja landdrosdistrik.
7. Eie onderdele, bande en gereedskap vir eie gebruik — binne Suidwes-Afrika en vanaf Windhoek na 'n plek op die Suidwes-Afrika/Republiek van Suid-Afrika grens te Noordoewer vir dringende herstel en na herstel terug.

C.

1. Slegs die volledig vervaardigde gedeeltes van 'n muur, vloer, plafon, dak of raamwerk van 'n voorafvervaardigde gebou wat spesiaal vervaardig is as integrerende dele van 'n muur, vloer plafon of dak of raamwerk van so 'n voorafvervaardigde gebou, tesame met die gereedskap en enige materiaal wat benodig is om die komponente op te rig en aan mekaar te hou vanaf Windhoek na plekke geleë binne 'n radius van 240 (tweehonderd en veertig) kilometer bereken vanaf Windhoek hoofposkantoor en na projek Drumpel te Grootfontein vir onmiddellike oprigting.
2. Deure en vensters synde integrerende dele van voorafvervaardigde geboue soos uiteengesit in paragraaf 1 hierbo slegs wanneer gelykydig met die integrerende dele hierbo genoem vervoer word — Vanaf Windhoek na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 240 (tweehonderd en veertig) kilometer bereken vanaf Windhoek hoofposkantoor en na projek Drumpel te Grootfontein.
3. Slegs die volledig vervaardigde gedeeltes van 'n muur, vloer, plafon, dak of raamwerk van 'n voorafvervaardigde gebou wat spesiaal vervaardig is as integrerende dele van 'n muur, vloer, plafon, dak of raamwerk van so 'n voorafvervaardigde gebou, tesame met die gereedskap en enige materiaal wat benodig is om die komponente op te rig en aanmekaar te hou vanaf Okahandja na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 240 (tweehonderd en veertig) kilometer bereken vanaf Okahandja hoofposkantoor en na projek Drumpel te Grootfontein vir onmiddellike oprigting.
4. Deure en vensters synde integrerende dele van voorafvervaardigde gebou soos uiteengesit in paragraaf 3 hierbo slegs wanneer gelykydig met die integrerende dele hierbo genoem vervoer word — Vanaf Okahandja na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 240 (tweehonderd en veertig) kilometer bereken vanaf Okahandja hoofposkantoor en na projek Drumpel te Grootfontein.

D.

1. Coal, coke, lime, mine props, lucern, hay, chaff, teff, silage, stock meal, stock licks, calf meal, stone, sand, bricks, earthern tiles, ceramic tiles, roofing slates, rough unsawn timber, fertilizers, crude and untreated ores as well as crude and untreated minerals — From places situated within South West Africa to the nearest or most convenient railway station or siding or harbour or points of sale or smelter excluding conveyance of iron ore from the farms Eisenberg 78 and Hedwigstal 77 situated within Otjiwarongo to Kalkfeld and further subject to the condition that none of the specified goods be loaded and off-loaded within the area between the Kuiseb and Kunene

Rivers which are situated within an area with a radius of 160 (one hundred and sixty) kilometres, calculated from the west coast high-water mark.

2. Crude and untreated ores as well as crude and untreated minerals — From places situated within the magisterial districts of Pofadder, Springbok, Garies and Port Nolloth to the smelter at Tsumeb.
3. Goods all classes (excluding livestock) — Within an area with a radius of 80 (eighty) kilometres, calculated from Windhoek General Post Office subject to the condition that no goods be loaded within an area with a radius of 10 (ten) kilometres, calculated from the S.A. Railway's road motor transport routes from Windhoek to Isabis and Dordabis, if the same goods are to be set down within an area with a radius of 10 (ten) kilometres calculated, from the said road motor transport routes.

"E"

SW 22094 — Leunwa — 13 600 Liter
SW 22098 — Leunwa — 13 600 Liter
SW 12684 — Leunwa — 13 600 Liter
SW 23181 — Leunwa — 18 200 Liter
SW 38983 — Leunwa — 13 600 Liter

VERVANG

SW 12540 — Leunwa — 22 600 kg.
SW 10996 — Leunwa — 22 591 kg
SW 31861 — Leunwa — 21 500 kg
SW 31859 — Leunwa — 21 500 kg
SW 20031 — Leunwa — 20 500 kg.

800819 OP 109 — S.W.A. (2) Jowells Transport SWA (Edms) Bpk. — WINDHOEK; Bykomende voertuie (3) Twee leunwaens aangekoop te word: 18 200 liter en 22 700 liter onderskeidelik. (4) & (5) Soos per die bestaande aangehegte bylaes "A", "B", "C", "D", "E", "F" en "G".

A.

1. Brandstof in massa — Vanaf plekke geleë binne die munisipale gebied van Windhoek na Swakoppoort-dam geleë te plaas Sneyrivier Nr. 20 in Okahandja landdrostdistrik oor die hoofpad na Okahandja en die hoofpad oor Gross Barmeren.

B.

1. Brandstof in massa:

- (a) Binne 'n gebied met 'n radius van 50 (vyftig) km vanaf Windhoek hoofposkantoor.
- (b) Vanaf Windhoek:
 - (i) na plekke binne die munisipale gebied van Okahandja;

- (ii) na Onganja 190, Midgard 191 en Otjozonjati 69 geleë binne die landdrosdistrik van Okahandja;
- (iii) na Friedenau 16, Ondekarembe 78, Krumnek 20 en Oamites 53 geleë binne die landdrosdistrik van Windhoek; en
- (iv) na Tsumis Park;
- (v) na Swakoppoortdam geleë te plaas Snyrivier nr. 20 in Okahandja distrik.

C.

1. Goedere alle soorte:

- (i) Tussen Windhoek en Swartmoddermyn (Rehoboth landdrosdistrik) oor Aris en Rehoboth.
- (ii) Tussen Oamitesmyn en Swartmoddermyn (Rehoboth landdrosdistrik) oor Rehoboth.

D.

1. Abnormale vragte van grondverskuiwingsmasjinerie wat weens massa of afmetings nie met spoorwegtrokke vervoer kan word nie — (a) Vanaf Windhoek na plekke geleë binne Suidwes-Afrika; en (b) Vanaf plekke geleë binne Suidwes-Afrika na Windhoek.
2. Goedere — Binne 'n gebied met 'n radius van 50 (vyftig) kilometer bereken vanaf Windhoek hoofposkantoor.
3. Goedere en Nie-blanke werknemers — Tussen Windhoek en plekke geleë binne Windhoek landdrosdistrik wes van die spoorlyn met die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op 'n plek binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van 'n spoorweg of gereelde padvervoerdien, ten opsigte waarvan 'n openbare permit bestaan, indien sodanige goedere op 'n ander plek geleë binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van dieselfde spoorweg of padvervoerdien of enige ander spoorweg of gereelde padvervoerdien, wat 'n skakel met sodanige spoorweg of padvervoerdien vorm, afgelaai moet word nie, indien gemelde dienste sodanige plekke bedien of bereid is om sodanige plekke te bedien.
4. Goedere wat individueel, wanneer afgetakel, 10,97 meter in lengte of 2,49 meter in wydte of 2,59 meter in hoogte oorskry en as sulks nie in normale spoorwegtrokke vervoer kan word nie tesame met komponente wat daarvan afgetakel is (uitgesluit padboumasjiene en behoudens die magtiging in paragraaf 1, hierbo, uitgesluit grondverskuiwingsmasjinerie — Binne Suidwes-Afrika onderhewig aan die voorwaarde dat geen goedere binne die volgende gebiede opgelaai en weer op 'n ander plek binne dieselfde gebied afgelaai word nie:

- (i) Die landdrosdistrikte van Keetmanshoop, Tsumeb en Grootfontein; en
 - (ii) Die gebied tussen die Kuiseb- en Kuneneriviere wat binne 'n strook van 160 (een honderd en sestig) km. oos van die weskus hoogwaterlyn geleë is.
5. Onderdele wat benodig word vir die onmiddellike bona fide herstel van masjinerie of werktuigmagiese installasies wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word uitgesluit aflewering aan 'n besigheidsperseler ter aanvulling van voorrade — binne Suidwes-Afrika onderhewig aan die volgende voorwaardes:
 - (a) Dat geen onderdele binne die volgende gebiede opgelaai en weer op 'n ander plek binne die gebied afgelaai mag word nie;
 - (i) Die landdrosdistrikte van Grootfontein, Tsumeb, Keetmanshoop en Okahandja; en
 - (ii) die gebied geleë tussen die Kuiseb- en Kuneneriviere wat binne 160 (honderd-en-sestig) kilometers oos van die weskus hoogwaterlyn geleë is; asook
 - (b) met die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op 'n plek binne 'n strook van 10 (tien) km weerskante van 'n gereelde padvervoerdien ten opsigte waarvan 'n openbare padvervoerpermit bestaan indien sodanige goedere op 'n ander plek geleë binne 'n strook van 10 (tien) km weerskante van dieselfde padvervoerdien of enige ander gereelde padvervoerdien wat 'n skakel met sodanige padvervoerdien vorm, afgelaai moet word nie, indien gemelde dienste sodanige plekke bedien of bereid is om sodanige plekke te bedien.
 6. Defektiewe meganiese toerusting of werktuigmagiese installasies vir dringende herstel — vanaf 'n plek binne Suidwes-Afrika waar dit defek geraak het na 'n plek van herstel geleë binne Suidwes-Afrika en na herstel terug na die plek vanwaar dit vir herstel vervoer was.
 7. Konsentrate van onedele metale wat bestaan uit verpoeerde minerale nie met sure of hitte behandel nie, slegs in massa en nie in sakke nie — vanaf myne geleë binne Suidwes-Afrika na die smelter geleë te Nababeep, Namakwaland.

E.

1. Opgaartenks vir massa brandstof vir direkte ondergrondse installasies — Vanaf Windhoek na plekke geleë binne Suidwes-Afrika en beskadigde tweedehandse tenks vir herstelwerk vanaf plekke geleë binne Suidwes-Afrika na Windhoek.

2. Boormasjiene, toerusting, uitrusting en kampmateriaal benodig vir eksplorasie, boorwerk en voorrade voorhande — Vanaf 'n opslagplek binne Suidwes-Afrika na 'n boorperseel geleë binne Suidwes-Afrika, vanaf 'n boorperseel binne Suidwes-Afrika na 'n ander boorperseel binne Suidwes-Afrika en vanaf 'n boorperseel binne Suidwes-Afrika na 'n opslagplek binne Suidwes-Afrika onderhewig aan die voorwaarde dat geen goedere binne die gebied, wat tussen die Kuiseb- en Kuneneriviere binne 'n strook van 160 (een honderd en sestig) kilometer oos van die weskus hoogwaterlyn geleë is, opgelaai word en weer op 'n ander plek binne dieselfde gebied afgelaai word nie.
3. Alle soorte goedere — Na en vanaf Windhoek vanaf en na Okahandja.
4. Goedere wat nadat die maklik verwijderbare dele, indien enige, afgetakel is 3,650 meter (drie duisend ses honderd en vyftig millimeter) in hoogte of 3,050 meter (drie duisend en vyftig millimeter) in breedte of 19,812 meter (negentien duisend agt honderd en twaalf millimeter) in lengte oorskry of 2,900 meter (twee duisend nege honderd millimeter) en gelykydig 11,126 meter (elf duisend een honderd ses en twintig millimeter) in lengte oorskry of 2,900 meter (twee duisend nege honderd millimeter) in hoogte en terselfdertyd 1,550 meter (een duisend vyf honderd en vyftig millimeter) in breedte op die bo-punt en 11,126 meter (elf duisend een honderd en ses en twintig millimeter) in lengte oorskry — Vanaf 'n plek op die Suidwes-Afrika/Republiek van Suid-Afrika grens te Nakop na plekke geleë binne Suidwes-Afrika.
5. Goedere wat nadat die maklik verwijderbare dele, indien enige, afgetakel is 2,900 meter (twee duisend nege honderd millimeter) in hoogte of 3,050 meter (drie duisend en vyftig millimeter) in breedte of 13,750 meter (dertien duisend sewehonderd en vyftig millimeter) in lengte oorskry — Vanaf plekke geleë binne Suidwes-Afrika na 'n plek op die Suidwes-Afrika/Republiek van Suid-Afrika grens te Nakop.
6. Alle soorte goedere — Tussen Windhoek en die plaas Elbe Nr. 110 geleë binne Okahandja landdrostdistrik.
7. Eie onderdele, bande en gereedskap vir eie gebruik — binne Suidwes-Afrika en vanaf Windhoek na 'n plek op die Suidwes-Afrika/Republiek van Suid-Afrika grens te Noordoewer vir dringende herstel en na herstel terug.
1. Slegs die volledig vervaardigde gedeeltes van 'n muur, vloer, plafon, dak of raamwerk van 'n voorafvervaardigde gebou wat spesiaal vervaardig is as

integrerende dele van 'n muur, vloer plafon of dak of raamwerk van so 'n voorafvervaardigde gebou, tesame met die gereedskap en enige materiaal wat benodig is om die komponente op te rig en aan mekaar te hou vanaf Windhoek na plekke geleë binne 'n radius van 240 (tweehonderd en veertig) kilometer bereken vanaf Windhoek hoofposkantoor en na projek Drumpel te Grootfontein vir onmiddellike oprigting.

2. Deure en vensters synde integrerende dele van voorafvervaardigde geboue soos uiteengesit in paragraaf 1 hierbo slegs wanneer gelykydig met die integrerende dele hierbo genoem vervoer word — Vanaf Windhoek na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 240 (tweehonderd en veertig) kilometer bereken vanaf Windhoek hoofposkantoor en na projek Drumpel te Grootfontein.
3. Slegs die volledig vervaardigde gedeeltes van 'n muur, vloer, plafon, dak of raamwerk van 'n voorafvervaardigde gebou wat spesiaal vervaardig is as integrerende dele van 'n muur, vloer, plafon, dak of raamwerk van so 'n voorafvervaardigde gebou, tesame met die gereedskap en enige materiaal wat benodig is om die komponente op te rig en aan mekaar te hou vanaf Okahandja na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 240 (tweehonderd en veertig) kilometer bereken vanaf Okahandja hoofposkantoor en na projek Drumpel te Grootfontein vir onmiddellike oprigting.
4. Deure en vensters synde integrerende dele van voorafvervaardigde gebou soos uiteengesit in paragraaf 3 hierbo slegs wanneer gelykydig met die integrerende dele hierbo genoem vervoer word — Vanaf Okahandja na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 240 (tweehonderd en veertig) kilometer bereken vanaf Okahandja hoofposkantoor en na projek Drumpel te Grootfontein.
1. Coal, coke, lime, mine props, lucern, hay, chaff, teff, silage, stock meal, stock licks, calf meal, stone, sand, bricks, earthen tiles, ceramic tiles, roofing slates, rough unsawn timber, fertilizers, crude and untreated ores as well as crude and untreated minerals — From places situated within South West Africa to the nearest or most convenient railway station or siding or harbour or points of sale or smelter excluding conveyance of iron ore from the farms Eisenberg 78 and Hedwigstal 77 situated within Otjiwarongo to Kalkfeld and further subject to the condition that none of the specified goods be loaded and off-loaded within the area between the Kuiseb and Kunene Rivers which are situated within an area with a radius of 160 (one hundred and sixty) kilometres, calculated from the west coast high-water mark.

G.

2. Crude and untreated ores as well as crude and untreated minerals — From places situated within the magisterial districts of Pofadder, Springbok, Garies and Port Nolloth to the smelter at Tsumeb.
3. Goods all classes (excluding livestock) — Within an area with a radius of 80 (eighty) kilometres, calculated from Windhoek General Post Office subject to the condition that no goods be loaded within an area with a radius of 10 (ten) kilometres, calculated from the S.A. Railway's road motor transport routes from Windhoek to Isabis and Dordabis, if the same goods are to be set down within an area with a radius of 10 (ten) kilometres calculated, from the said road motor transport routes.

800819 OP 110 — S.W.A. (2) Jowells Transport SWA (Edms) Bpk. — WINDHOEK; Bykomende magtiging (3) Soos per die aangehegte bylae "A". (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "B".

"A"

SW 22093 — Leunwa — 13 600 liter
 SW 22098 — Leunwa — 13 600 Liter
 SW 12684 — Leunwa — 13 600 Liter
 SW 26270 — Leunwa — 22 700 liter
 SW 23181 — Leunwa — 18 200 liter
 SW 38983 — V/M — 13 600 liter
 Aangekoop) — Leunwa — 18 200 liter
 te word) — Leunwa — 22 700 liter

"B"

BYLAE

Brandstof in massa:

- (i) Vanaf die brandstof opslagdepots te Windhoek na afleveringspunte geleë binne die landdrosdistrikte van Windhoek, Rehoboth en Okahandja asook na plase Goudini 390 en Gurus 150 in Mariental landdrosdistrik, Omitara 109 en Omitara 110 in Gobabis landdrosdistrik en Onjossa 18 in Karibib landdrosdistrik en na Leonardville.
- (ii) Gedeeltes van besendings wat om enige rede nie afgelewer kon word nie of brandstof wat om enige rede deur die eienaar teruggestuur word vanaf afleveringspunte in paragraaf (i) hierbo genoem na die opslagdepots te Windhoek.
- (iii) Vanaf enige brandstof opslagdepot binne Suidwes-Afrika na afleveringspunte wat sonder voorraad is as gevolg van of 'n ongeluk of burgerlike oproer of oorstroming of vyandelike aanslag mits die besending vergesel word van 'n brief van die betrokke oliemaatskappy wat die omstandighede waaronder sodanige vervoer geskied uiteensit.

800826 OP 112 — WALVISBAAI (2) Blaauw's Transport (Edms) Bpk. — Walvisbaai; Vervanging van voertuig (3) CWB 1742 — vragmotor — 7 000 kg. vervang SV 2969 — leunwa — 50 000 kg. (4) & (5) Soos per die bestaande aangehegte bylaes "A" en "B".

"A"

1. Goedere behorende aan blankes ten behoeve van blankes binne die landdrosdistrik van Walvisbaai met die bepaling dat geen sodanige goedere en/of passasiers opgelaai mag word op 'n punt of plaas geleë op 'n spoor- of gereelde padvervoerdienroete, of wat deur 'n gereelde padvervoerdien, ten opsigte waarvan 'n openbare padvervoer permit uitgereik is, bedien word indien sodanige goedere en/of passasiers op 'n ander punt of plaas geleë op dieselfde spoor of padvervoerdienroete of enige ander gereelde padvervoerdien wat 'n skakel met sodanige spoor, roete of diens vorm, afgelaai moet word nie indien die houer(s) van die openbare padvervoer permit uitgereik ten opsigte van gemelde diens(te) sodanige punte bedien of bereid is om sodanige punte te bedien.

2. Sand, klip, grond, bakstene, kraalmis en vuurmaakhout behorende aan blankes ten behoeve van blankes binne die landdrosdistrik van Walvisbaai.

"B"

1. Goedere vir en namens Freight Services, alleenlik vir kliente van Freight Services in die loop van hul besigheid as skeepsagente — Binne 'n gebied met 'n radius van 50 km bereken vanaf hoofposkantoor Walvisbaai.
2. Eie padboumasjiene en hyskrane in gebruik slegs vir die gebruik asook die Nie-blanke werknemers in die loop van hulle diens indien geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie — Vanaf die houer se eie bona fide werkspersoel geleë te Walvisbaai na 'n ander eie bona fide werkspersoel geleë binne Suidwes-Afrika en terug.
3. Abnormale vragte soos beperk ingevolge die bepaling van die Ordonnansie op Padverkeer nommer 30 van 1967 S.W.A. en regulasies daarin gevolg uitgevaardig ten behoeve van Woker Freight Services, Indo Atlantic, J. C. Harries en United Shipping Co. — Vanaf Walvisbaai hawe na die Kunenerivierontwikkelingsgebied en terug.

800826 OP 113 — KATUTURA (2) T. Gideon — Katutura; Nuwe aansoek (3) SW 52838 — Motor — 5 persone (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A".

A.

Nie meer as 6 (ses) Bantoe persone (drywer ingesluit) nie asook hulle bagasie op bona fide taxiritte — Vanaf:

- (a) 'n Woning geleë binne Owamboseksie, Katutura na 'n ander woning of besigheidsplek geleë binne Owamboseksie, Katutura of vanaf 'n besigheidsplek geleë binne Owamboseksie, Katutura Owamboseksie, na 'n ander besigheidsplek of woning geleë binne Owamboseksie, Katutura; en
- (b) die deur die munisipaliteit van Windhoek goedgekeurde taxistaanplek No. 3 geleë binne Owamboseksie, Katutura en vanaf wonings of besigheidsplekke geleë binne Owamboseksie, Katutura na plekke geleë binne die munisipale gebied van Windhoek; en
- (c) die taxistaanplek in Talstraat en die taxistaanplek by Windhoek spoorwegstasie na plekke geleë binne Owamboseksie, Katutura; en
- (d) 'n woning of besigheidsplek (ingesluit sportvelde) en skole geleë binne die munisipale gebied van Windhoek na plekke geleë binne Owamboseksie, Katutura; en
- (e) die taxistaanplek in Talstraat en die taxistaanplek by Windhoek spoorwegstasie na plekke geleë binne die munisipale gebied van Windhoek uitgesluit vervoer na plekke geleë binne die Kleurlingwoonbuurt Khomasdal.

Die magtiging hierbo uiteengesit is onderhewig aan die voorwaardes in bylae "B", hiertoe, vervat.

TYDTAFEL: Soos en wanneer benodig.

TARIEWE: Volgens afstand.

- (a) Vir die eerste drie kilometer of gedeelte daarvan R1,00
- (b) Vir elke verdere kilometer of gedeelte daarvan R0,25
- (c) Vir bestellings ontvang gedurende die ure tussen 24h00 en 05h00 mag die tariewe met die helfte verhoog word.

TARIEF VIR DIE VERVOER VAN BAGASIE PER ITEM:

- (a) Persoonlike bagasie soos handsak, briewetas, sambrel en kamera. Gratis
- (b) Ander bagasie soos pakkette, reiskoffers en ander goedere. — R0,05.

800826 OP 114 — S.W.A. (2) D. J. Breytenbach — PAARL; Eerste aansoek (3) Vyf leunwaens van 25 000 kg. elk: CJ 21018; CJ 21017; CJ 15564; CJ 29436 en CJ 31218. (4)(a) Wyn en/of spiritualieë in glasbottels, kanne en foeliesakke, verpak in kartonne en/of plastiekhouers, uitsluitlik ten behoeve van Stellenbosch Boerewynmakerye Produksie Beperk — (5)(a) Vanaf 'n plek op die grens tussen R.S.A. en S.W.A. te Noord-oewer direk na Stellenbosch Boerewynmakerye se plek van besigheid te Keetmanshoop. (4)(b) Leë bottels, leë kanne en leë houers. (5)(b) Vanaf Keetmanshoop na 'n plek op die grens tussen S.W.A. en R.S.A. te Noord-oewer.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof te OUTJO vir die oordrag van die SLAGTERS KLEINHANDELSLISENSIE, tans gehou deur Johannes Gerhardus Albertus van Wyk wat handel dryf te PLAAS TIERVLEI NR. 436, OUTJO DISTRIK onder die naam en styl van TIERVLEI SLAGTERY aan JACOBUS ANDREAS STRAUSS wat besigheid sal dryf onder dieselfde naam en styl op dieselfde perseel vir eie rekening.

Dateer te Outjo op hierdie 2de dag van September 1980.

A. DAVIDS & KIE
Prokureurs vir Applikant
Posbus 106
OUTJO.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN LISENSIE

Geliewe kennis te neem dat daar by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof, Walvisbaai, vir die distrik van Walvisbaai aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Restaurant, Tabak by kleinmaat en Minerale Water lisensies, tans gehou deur E. S. van SCHALKWYK wie sake doen onder die naam en styl van WALDORF FISH & CHIPS RESTAURANT te Erf 639, WALVISBAAI, na GUISEPPE BORRUSO, wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

C. L. DE JAGER & VAN NIEKERK
Prokureurs vir die Applikant
Posbus 224
WALVISBAAI.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN LISENSIE

Geliewe kennis te neem dat daar by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof, Walvisbaai, vir die distrik van Walvisbaai aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensies, tans gehou deur R. A. SNYMAN wie sake doen onder die naam en styl van MARIANNE'S HAIRDRESSING SALON te Erf 854, WALVISBAAI, na JUANITA DOROTHY DU PLESSIS, wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

C. L. DE JAGER & VAN NIEKERK
Prokureurs vir die Applikant
Posbus 224
WALVISBAAI

LIQUOR ORDINANCE 1969, AS AMENDED

Be pleased to take notice that I, the undersigned PIETER PETRUS CHRISTIAAN BEZUIDENHOUT in my capacity as holder of the Bottle Liquor Licence of VOGES BOTTLE STORE will apply to the Magistrate, Windhoek on the 17th day of OCTOBER, 1980 in terms of Section 104 A (1) of the Liquor Ordinance 1969, as amended for the change of name of VOGES BOTTLE STORE to LIQUOR DEN.

Dated at Windhoek this 29th day of August, 1980.

P. P. C. BEZUIDENHOUT.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat veertien (14) dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Lisensiehof Windhoek vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie tans gehou deur J. JOUBERT wat besigheid dryf as VARIETY STORES te Erf 2140, Stübelstraat, Windhoek aan en ten gunste van J. J. DE WAAL wat voortaan die besigheid sal dryf op dieselfde persele en onder dieselfde naam vir eie rekening.

Dr. Weder, Kruger & Hartmann
Prokureur vir Applikant
Sanlamgebou, Bülowstraat
Posbus 864,
Windhoek.

DRANKORDONNANSIE 1969 SOOS GEWYSIG

Geliewe kennis te neem dat ek, die ondergetekende PIETER PETRUS CHRISTIAAN BEZUIDENHOUT in my hoedanigheid as houer van die Botteldranklisensie van VOGES DRANKWINDEL aansoek sal doen by die Landdros te WINDHOEK in terme van Artikel 104 A(1) van die Drankordonnansie, 1969 soos gewysig, op die 17de dag van OKTOBER 1980 om die verandering van die handelsnaam VOGES DRANKWINDEL na LIQUOR DEN.

Geteken te Windhoek op hierdie 29ste dag van Augustus 1980.

P. P. C. BEZUIDENHOUT.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof te Outjo vir die oordrag van die (1) Algemene Handelaarslisensie; (2) Motorgaragelisensie; (3) Spuit en minerale waters lisensies tans gehou deur Harold Bonaparte Webster wat handel dryf te Erf Nos. 5 en 6 Kamanjab onder die naam en styl van Kamanjab Garage aan Cynthia Robberts wat besigheid sal dryf onder dieselfde naam en styl, op dieselfde perseel vir eie rekening.

Gedateer te Outjo, hierdie 3de dag van September 1980.

A. DAVIDS & KIE
Prokureurs vir Applikant
Posbus 106
OUTJO.